

31993R1946

1993.7.23.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 181/11

A TANÁCS 1946/93/EGK RENDELETE**(1993. június 30)****az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló 337/75/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 235. cikkére,

1. cikk

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

A 337/75/EGK rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

1. A 4. cikk (1) bekezdés helyébe a következő rendelkezés lép:

tekintettel a Számvevőszék véleményére ⁽³⁾,

„1. A Központot 39 tagú igazgatóság irányítja, akik közül:

mivel az Európai Közösségeket létrehozó szerződés és az Európai Közösségek egységes Tanácsának és egységes Bizottságának létrehozásáról szóló szerződés bizonyos pénzügyi rendelkezéseinek módosításáról szóló, 1975. július 22-i szerződés módosította a Bizottságnak a költségvetés végrehajtása alól történő mentesítésére vonatkozó eljárást; mivel ennek megfelelően az így módosított és az EGK-Szerződés 206b. cikkében meghatározott eljárásra való hivatkozással indokolt korszerűsíteni a 337/75/EGK rendelettel ⁽⁴⁾ létrehozott Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatóságának mentesítésére vonatkozó eljárást;

a) 12 tag képviseli a tagállamok kormányait;

b) 12 tag képviseli a munkáltatók szakmai szervezeteit;

c) 12 tag képviseli a munkavállalók szakszervezeteit;

d) három tag képviseli a Bizottságot.

Az a), b) és c) pontban jelzett tagokat a Tanács jelöli ki úgy, hogy mindhárom csoportban minden tag egy-egy országot képvisel.

A képviselőtében eljáró tagokat a Bizottság jelöli ki.”

mivel az 1975. július 22-i szerződés értelmében a Számvizsgáló Bizottságra hivatkozó összes szövegben a Számvizsgáló Bizottság helyébe a Számvevőszék kerül;

2. A 9. cikket el kell hagyni.

mivel Görögország, Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya megváltoztatta az igazgatóság összetételét;

3. A 11. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe az alábbiak lépnek:

mivel célszerű rendelkezni arról, hogy a Központra vonatkozó éves általános jelentést a Közösség összes érdekelt szervezetének megküldjék;

„(1) Az igazgatóság minden évben legkésőbb március 31-ig megküldi a Bizottságnak a bevételi és kiadási előirányzatot. Ezt az előirányzatot, amely tartalmaz egy intézményi tervet, a Bizottság az Európai Közösségek előzetes költségvetési tervezetével együtt továbbítja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

(2) A költségvetési hatóság meghatározza a Központ támogatására rendelkezésre álló előirányzatokat.

Az előirányzatok költségvetési fejezetek közötti átcsoportosítására vonatkozó hatályos eljárási szabályok ezekre az előirányzatokra is érvényesek.

A költségvetési hatóság elkészíti a Központ intézményi tervét.”

mivel ennek megfelelően módosítani kell a 337/75/EGK rendeletet;

4. A 12. cikk (2) és (3) bekezdéseit el kell hagyni.

mivel a 235. cikkben rögzítettekén túl az EGK-Szerződés semmilyen egyéb eljárási hatáskört nem állapít meg e rendelet elfogadását illetően,

A (4) bekezdés számozása (2)-re változik.

⁽¹⁾ HL C 23., 1991.1.31., 26. o.

⁽²⁾ HL C 13., 1992.1.20., 523. o.

⁽³⁾ HL C 152., 1991.6.10., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

5. A 12. cikk után az alábbi cikkel egészül ki:

„12a. cikk

(1) Az igazgató minden évben legkésőbb március 31-ig elkészíti és az igazgatóság elfogadja az éves általános jelentést a Központ tevékenységeiről, pénzügyi helyzetéről és a jövőre vonatkozó iránymutatásokról, amelyet megküld az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Számvevőszéknek.

Legkésőbb március 31-ig szintén kötelesek megküldeni az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek az előző pénzügyi évre vonatkozó bevételekről és kiadásokról szóló beszámolókat, a Központ pénzgazdálkodásának elemzését és a zárómérleget.

A Számvevőszék a Szerződés 206a. cikkével összhangban vizsgálja meg ezeket a dokumentumokat.

(2) A Számvevőszék minden évben legkésőbb november 30-ig megküldi a mentesítés vonatkozásában illetékes hatósá-

goknak és a Bizottságnak éves jelentését, a Számvevőszék észrevételeire a Központ által adott válaszokkal együtt, és gondoskodik ennek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételéről.

Az Európai Parlament a Tanács ajánlása alapján minősített többséggel a következő év április 30-ig a Szerződés 206b. cikkében meghatározott eljárással összhangban mentesíti a Központ igazgatóságát.”

6. A 13. cikk helyébe az alábbi lép:

„13. cikk

A Központ alkalmazottaira vonatkozó rendelkezéseket a Bizottság előterjesztése alapján, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács fogadja el.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1993. június 30-án.

a Tanács részéről

az elnök

S. BERGSTEIN